

d'après le roman d'Éliette Abécassis

La Répudiée

par la Compagnie Jamaux/Jacquot

Théâtre Tout public à partir de 15 ans Durée : 1h05

Mariée à seize ans, Rachel a découvert Nathan le jour même de ses noces : « *J'ai levé les yeux vers lui. (...) Il était grand et élancé comme un cèdre du Liban. Il était beau comme la lune, brillant comme le soleil.* » Depuis, elle s'émerveille chaque jour de leur amour, en écoutant grandir en elle l'inquiétude : en dix ans, aucun enfant n'est venu consacrer leur union. Selon la loi hassidique, Nathan est en droit de répudier sa femme, qu'elle soit ou non en cause... Préférant se laisser consumer par le désir plutôt que de voir son mari humilié, Rachel l'incandescente accepte ce verdict en silence. face à elle, Naomi, sa sœur, son double et son contraire. Une jeune femme vive qui refuse d'épouser l'homme qu'on lui impose et qui s'apprête, au risque de sa vie, à quitter le quartier traditionaliste de Jérusalem où elles ont grandi pour rejoindre Yacov, qu'elle aime depuis toujours. Deux sœurs, deux sorts qui se jouent dans le secret de l'alcôve, espace immaculé et protecteur qui accueille leurs confidences inquiètes et leurs rires espiègles. Rachel et Naomi y partagent un ultime moment de complicité, dernières lézardes où l'enfance se faufile avant que le drame intime qui s'annonce ne scelle leurs destins. Dans un décor qui renvoie aussi bien au berceau des promesses qu'à l'autel où sera sacrifié le bonheur, la lumière souligne chaque couleur du conflit intérieur qui agite Rachel et Naomi. La première, telle Antigone, appellera la mort pour préserver son amour ; la seconde, comme Ismène, prendra son avenir en main et choisira la vie...

XXXXXXXX



Arsène Ott
Dominique Jacquot

Adaptation théâtrale :

Marie-Anne Jamaux
et Dominique Jacquot

Mise en scène :

Dominique Jacquot

Lumières et scénographie :

Claude Couffin

Costumes et assistantat à la

mise en scène : Elsa Poulie

Musique : Jean-Pierre Rudolph

Avec :

Marie-Anne Jamaux (Rachel)
et Elsa Poulie (Naomi)

La compagnie

Si cette adaptation théâtrale de *La Répudiée* marque la fondation, en 2002, de leur propre compagnie, Marie-Anne Jamaux et Dominique Jacquot travaillent ensemble depuis longtemps déjà. À travers leur collaboration avec la Cie Demain est un Autre Jour, mais aussi en travaillant dans des domaines tels que la pédagogie ou la musique, les deux comédiens partagent, au-delà de la différence de leurs parcours, un même regard sur le rôle du théâtre. De formations opposées (classique pour M.-A. Jamaux et autodidacte pour D. Jacquot), ils se sont croisés au Nouveau Théâtre d'Angers, au Théâtre de la Chamaille à Nantes et au Théâtre Jeune Public de Strasbourg. Au TNS, dont il intègre la troupe pour plusieurs créations, D. Jacquot rencontre Claude Couffin, créateur lumière et scénographe de la compagnie. À partir de ces expériences croisées, Jacquot et Jamaux ont développé un langage singulier, résolument contemporain où, en tant qu'homme et femme de théâtre, ils cherchent à préserver leur univers et leurs perceptions propres. C'est dans le creuset de ce qui les distingue qu'ils fondent leur singularité. Leur nécessité se trouve du côté de la parole, celle qui raconte et témoigne : défendre le quotidien contre l'exceptionnel, mettre en lumière ce qui est obscur, interroger l'humain dans ses contradictions, qu'elles soient intimes, politiques ou sociales. Leur deuxième création - *Let's get lost* -, prévue pour la saison prochaine des Taps, est basée sur la biographie du jazzman Art Pepper. C'est lui qui jouera, c'est elle qui mettra en scène...

XXXXXXXX

LES RÉGIONALES
2006 / 2007

Un spectacle coproduit par le TJP Strasbourg - CDN d'Alsace, et les Taps - Scènes strasbourgeoises.

Avec le soutien de la DRAC Alsace, du Conseil Régional d'Alsace, du Conseil Général du Bas-Rhin, de la Ville de Strasbourg et de la société Liebherr

L'auteur :
Éliette Abécassis

Normalienne, agrégée de philosophie, Éliette Abécassis est née en 1969 à Strasbourg. Depuis *Qumran* (1996), son premier roman, elle écrit et publie pratiquement un livre par an. *La Répudiée* (2000), roman inspiré de son scénario pour *Kadosh*, le film d'Amos Gitai, succède ainsi à *L'Or et la Cendre* (1997) et à l'essai intitulé *Petite métaphysique du meurtre* (1998). Derniers ouvrages parus : *Le trésor du temple*, *Mon père*, *Clandestin*, *Un heureux événement*, et *La dernière tribu*.